

# Informe Gastos

Numero de poliza

303-0703356



Cliente

ECOFOLLAJE

Monto de transferencia

Q62.75

|                     | Monto | Recibo/Factura |                    | Monto  | Recibo/Factura |
|---------------------|-------|----------------|--------------------|--------|----------------|
| Custodio:           | Q0.00 |                | Bascula:           | Q0.00  |                |
| Cuadrilla:          | Q0.00 |                | Oirsa:             | Q46.20 | 112342         |
| Montacarga:         | Q0.00 |                | Muellaje:          | Q0.00  |                |
| Marchamo:           | Q0.00 |                | Demoras:           | Q0.00  |                |
| Almacenaje:         | Q0.00 |                | Carta Correccion:  | Q0.00  |                |
| Parqueo:            | Q0.00 |                | THC:               | Q0.00  |                |
| Revision:           | Q0.00 |                | Maga:              | Q0.00  |                |
| ATC/circulacion:    | Q0.00 |                | Alimentos:         | Q0.00  |                |
| Autenticas:         | Q0.00 |                | Corroboracion:     | Q0.00  |                |
| DCS:                | Q0.00 |                | Otros:             | Q0.00  |                |
| Documentos:         | Q0.00 |                | Ti.Ext portuaria : | Q0.00  |                |
| Multas:             | Q0.00 |                | Fotocopias:        | Q0.00  |                |
| Rev no Instructiva: | Q0.00 |                | Condicion:         | Q0.00  |                |
| Detencion:          | Q0.00 |                | Collect:           | Q0.00  |                |
| Despacho:           | Q0.00 |                | ATC:               | Q5.00  | 67355          |

|         |        |
|---------|--------|
| Total:  | Q51.20 |
| Vuelto: | Q11.55 |

Forma de vuelto

TRANSFERENCIA

Numero



APM TERMINALS

ORGANISMO INTERNACIONAL  
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)  
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)  
INTERNATIONAL REGIONAL  
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)  
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00112342

# CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. 112342

|                                                                                                             |                                                   |                                                         |                                                            |                |          |                                                             |  |                |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|----------|-------------------------------------------------------------|--|----------------|--|
| Lugar y fecha:<br>Document Place and date:                                                                  | 08/07/2020                                        | Fecha inicio tratamiento:<br>Treatment started on date: | 08/07/2020                                                 | Hora:<br>Time: | 02:48 PM | Fecha finalización tratamiento:<br>Treatment ended on date: |  | Hora:<br>Time: |  |
| <input type="checkbox"/> Importador / Importer<br><input checked="" type="checkbox"/> Exportador / Exporter | Nombre:<br>Name: <b>ECOLOGIA Y FOLLAJES, S.A.</b> |                                                         |                                                            |                |          |                                                             |  |                |  |
| TERRESTRE / LAND                                                                                            |                                                   |                                                         | AEREO / AIR                                                |                |          | MARITIMO / MARINE                                           |  |                |  |
| Tipo de Transporte: <b>Marítimo</b>                                                                         |                                                   |                                                         | Tipo de Aeronave:<br>Type of Aircraft:                     |                |          | Nombre del Vapor:<br>Vessel Name:                           |  |                |  |
| Placa:<br>Registration plate:                                                                               |                                                   |                                                         | Matrícula:<br>Registration number:                         |                |          | No. de Viaje:<br>Trip No.:                                  |  |                |  |
| Origen:<br>Origin: <b>China</b>                                                                             |                                                   |                                                         | Procedencia:<br>Point of Departure: <b>China</b>           |                |          | Destino:<br>Destination: <b>Guatemala</b>                   |  |                |  |
| Tipo de Tratamiento / Type of treatment: <b>ASPERSIÓN MARITIMA</b>                                          |                                                   |                                                         | Químico utilizado:<br>Chemical used: <b>INTERCEPT</b>      |                |          | Dosis:<br>Dose: <b>10 c.c./litro de agua</b>                |  |                |  |
| Concentración:<br>Concentration:                                                                            |                                                   |                                                         | Cantidad de Químico utilizado:<br>Amount of chemical used: |                |          | Temperatura ambiente:<br>Room temperature: <b>0</b> °C      |  |                |  |
| Volumen tratado:<br>Treated volume: <b>0 m3</b>                                                             |                                                   |                                                         | Tiempo de aereación:<br>Ventilation period:                |                |          |                                                             |  |                |  |
| Tiempo de exposición:<br>Exposure period: <b>0</b>                                                          |                                                   |                                                         | Peso / volumen / unidades:<br>Weight / volume / units:     |                |          |                                                             |  |                |  |
| Producto tratado:<br>Product treated: <b>1 Contenedor 20</b>                                                |                                                   |                                                         | Motivo del tratamiento:<br>Treatment Purpose:              |                |          |                                                             |  |                |  |
| Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena:<br>Date and Order No. for quarantine treatment:             |                                                   |                                                         |                                                            |                |          |                                                             |  |                |  |
| Observaciones:<br>Observations: <b>EITU0549144</b>                                                          |                                                   |                                                         |                                                            |                |          |                                                             |  |                |  |

José Luis Godínez Orozco

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE SITC POST CHIEF  
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA  
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000112342

00112342



## ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA APM No. 112342 COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT

|                                            |                                             |                                                     |                                   |                 |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
| RECIBI DE:<br>RECEIVED FROM:               | <b>ECOLOGIA Y FOLLAJES, S.A.</b>            |                                                     | POR Q / FOR Q                     | <b>***46.20</b> |
| LA CANTIDAD DE:<br>THE AMOUNT OF:          | <b>CUARENTA Y SEIS CON 20/100 Quetzales</b> |                                                     | TIPO DE CAMBIO:<br>EXCHANGE RATE: | <b>7.69939</b>  |
| EN CONCEPTO DE:<br>FOR:                    | <b>CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP</b>       |                                                     | QUETZALES                         |                 |
| CANCELADO EN:<br>PAID IN:                  | EFFECTIVO/CASH: <input type="checkbox"/>    | CREDITO/CREDIT: <input checked="" type="checkbox"/> | CHEQUE No./CHECK No.:             | BANCO/BANK:     |
| <b>APM TERMINALS, 08/07/2020</b>           |                                             |                                                     |                                   |                 |
| LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE             |                                             |                                                     |                                   |                 |
| Nombre Colector SITC / SITC COLLECTOR NAME |                                             | Firma / Signature                                   |                                   | Sello / Seal    |
| <b>Jorge Mario de la Cruz Cristales</b>    |                                             |                                                     |                                   |                 |

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST



02200000112342

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



COMAR, S.A.  
Avenida de La Reforma 9-00  
Zona 9 Edificio Plaza  
Panamericana Octavo Nivel  
Guatemala, Guatemala  
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA  
Serie PQ

Nº 0067355

NIT.: 104459-1

Fecha: 09-07-2020 Nit: 7304005  
Nombre: Ecología y foliajes SA  
Dirección: 5 avenida 11-62 zona 18

| COMAR S.A.                  |                        | COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA |     |
|-----------------------------|------------------------|--------------------------------------|-----|
| CANT.                       | DESCRIPCION            | TOTAL                                |     |
| 1                           | Elaboración de ATC (S) | 5.-                                  |     |
| SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES |                        | TOTAL. Q.                            | 5.- |

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 60,001 AL 70,000  
AUT. SEG. RES. No. 2020-1-61-1277484 DE FECHA 03/02/2020, ESTA FACTURA VENCE EL 02/08/2020 O.P. 2000102

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad